



**CAMILA PARMO FOLLONI**  
TRADUTORA PÚBLICA JURAMENTADA  
E INTÉRPRETE COMERCIAL  
MATRÍCULA NA JUCEPAR N.º 12/132-T

Rua Constantino Marochi 658  
80.030-360- Curitiba-Paraná-Brasil  
Fone: (41) 995895926  
e-mail: [camila.folloni@gmail.com](mailto:camila.folloni@gmail.com)

Tradução n.º: 018  
Arquivo n.º: 034

Documento: **BOLETIM ESCOLAR**  
Idioma: **Francês**

Eu, Camila Parmo Folloni, Tradutora Pública e Intérprete Comercial do Idioma Francês, matriculada na Junta Comercial do Estado do Paraná sob o número 12/132-T, traduzi, em razão de meu ofício, o documento original supracitado, cuja tradução é a seguinte:

INSTITUIÇÃO ADVENTISTA DE CROIX-DES-BOUQUETS (IACB)  
Endereço: 100, Rue Saint Jean, Croix-des-Bouquets / Fones: (509) 3693-9288/4152-5972

**SECUNDÁRIA**  
**BOLETIM ESCOLAR**

Nome completo: **Claudjini Louis** [\*] // Turma: **9ª AF** // Ano letivo: 2015/2016 //

Nome completo: **Claudedjini Louis** [\*] // Turma: **9ª AF** // Ano letivo: 2015/2016 //  
[\*grafias divergentes no original]

	Peso	Bimestre I	Bimestre II	Bimestre III	Bimestre IV
<b>Comunicação Francesa</b>					
Gramática					
Produção Oral					
Produção Escrita					
Peças Clássicas	10	5	02		
<b>Línguas</b>					
Francês	40	18	12		
Inglês	20	15	14		
Espanhol	20	14	09		
Crioulo	20	17	17		
<b>Ciências Humanas</b>					
Filosofia					
Economia					
História					
Geografia	20	13	12		
Metodologia					
Civismo					
Bíblia	10		08		
<b>Ciências Experimentais</b>					
Ciências Físicas	30	10	26		
Geologia					



**CAMILA PARMO FOLLONI**  
TRADUTORA PÚBLICA JURAMENTADA  
E INTÉRPRETE COMERCIAL  
MATRÍCULA NA JUCEPAR N.º 12/132-T

Rua Constantino Marochi 658  
80.030-360- Curitiba-Paraná-Brasil  
Fone: (41) 995895926  
e-mail: [camila.folloni@gmail.com](mailto:camila.folloni@gmail.com)

Biologia	20	8	09		
Fisiologia Animal					
Química					
<b>ITAP</b>					
Informática	10	3	05		
Música					
Esporte					
<b>Ciências Exatas</b>					
Matemática	30	10	14		
Física					
<b>TOTAL</b>	230	118	128		
<b>MÉDIA</b>	10	5,36	5,82		
<b>CLASSIFICAÇÃO</b>					

Bimestre I: Assinatura dos Pais \* / Assinatura do Diretor [consta assinatura]  
Bimestre II: Assinatura dos Pais \* / Assinatura do Diretor [consta assinatura]  
Bimestre III: Assinatura dos Pais \* / Assinatura do Diretor \* [\* em branco]  
Bimestre IV: Assinatura dos Pais \* / Assinatura do Diretor \* [\* em branco]  
Média anual \* sobre 10 // RESULTADO ANUAL: O aluno \* [\* em branco]

#### REGULAMENTOS DA ESCOLA

1. Frequentar regularmente a escola e chegar às 7:45.
2. Atraso de mais de 30 minutos é considerado infração, o aluno será punido.
3. Estar em posse de todo o material necessário para as aulas.
4. Apresentar-se na escola vestido adequadamente.
5. O uso do uniforme é obrigatório do primeiro ao último dia de aula.
6. Respeitar o corpo docente sem distinção de títulos.
7. O aluno que se ausentar, qualquer que seja o motivo, sem que a Direção tenha sido notificada, deverá retornar à sala de aula acompanhada do responsável.
8. A escola se reserva o direito de convocar os pais ou responsáveis a qualquer momento para discutir o comportamento do aluno.
9. Abster-se de conversas paralelas, expressões triviais ou qualquer agitação.
10. Em matéria disciplinar, a autoridade do professor recai sobre todos os alunos.
11. Cuidar do mobiliário e do prédio da escola.
12. Manter a sala de aula em perfeito estado de limpeza.
13. O pagamento da mensalidade se faz adiantado, por depósito regular.
14. O uso de joias é proibido.
15. A média mínima para aprovação é de 5,50 sobre 10. [Entre colchetes: Notas da Tradutora]

Era o que continha dito documento, que bem e fielmente traduzi, ao que me reporto e dou fé.  
Curitiba, 25 de janeiro de 2021.

**Camila Parmo Folloni**  
**Tradutora Pública e Intérprete Comercial- Jucepar 12/132-T**

Rua Constantino Marochi 658 – 80.030-360  
Fone: (41) 99589 5926 e-mail: [camila.folloni@gmail.com](mailto:camila.folloni@gmail.com)  
[sites.google.com/site/traducaojuramentadafrances](https://sites.google.com/site/traducaojuramentadafrances)

## PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Portal de Assinaturas Certisign. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://portaldeassinaturas.com.br/Verificar/EC55-8F95-B73C-A8AD> ou vá até o site <https://portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

**Código para verificação: EC55-8F95-B73C-A8AD**



### Hash do Documento

4D7BF43E95D1692F7F834F92385BADA628CCFFEA244A968663B44A12A0A203C6

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 25/01/2021 é(são) :

Camila Parmo Folloni - 024.461.599-31 em 25/01/2021 11:44  
UTC-03:00

**Tipo:** Certificado Digital

